765/07

Den 26. februar 2007 blev i sag nr. 68.896:

xxxxxx xxxxx
xxxxxxx xxx xxx xxx
xxxx xxxxxxx

mod

PNN Pension
Østbanegade 135
2100 København Ø

afsagt sålydende

k e n d e l s e :

_____

Forsikringstageren, der har pensionsordning i PNN Pension, klager over selskabets afvisning af at udbetale helbredsbetingede ydelser.

Selskabet har afvist dækning med henvisning til, at klagerens generelle erhvervsevne ikke varigt er nedsat med 2/3.

Det fremgår af sagen, at klageren er født i 1956. Den 12/11 2005 udfyldte og underskrev hun ansøgning om invalidepension, idet hun oplyste, at hun med virkning fra 1/10 2005 var tilkendt førtidspension.

Af erklæring dateret 7/7 2005 fra speciallæge i fysiurgi og reumatologi B.T. fremgår bl.a.:

"Vurdering

Patienten er en 49-årig kvinde, som er født og opvokset i Tyrkiet. Hun er uden uddannelse, og har altid haft ufaglært arbejde. I Tyrkiet har hun været beskæftiget ved landbrug og vævning, i Danmark har hun i 5 år arbejdet på slagteri. Hun er sygemeldt i 2001 p.g.a. underlivsgener.

I 2003 søgte hun pension, men nævnet ønskede en afprøvning i fleksjob. Dette har hun nu opgivet p.g.a. massive smerteklager.

Hun har nu udviklet rygsmerter og ved objektiv undersøgelse findes nedsat bevægelighed i ryggen.
Hun har endvidere knæsmerter, hvor der objektivt findes ganske let skurren. Hun er svært overvægtig og går tungt og besværet. Hun fremtræder betydelig ældre end svarende til alderen.
Der findes ved den objektive undersøgelse ingen forklaring på hendes klager over universelle smerter.
Hun er helt afhængig af tolkens hjælp.

Hendes fysiske problemer efter flere underlivsoperationer og brokoperationer medfører, at hun ikke kan klare nogen former for fysisk arbejde. Hun afventer yderligere operationer med fjernelse af fedtknude og muligvis ny underlivsoperation.
Hun har to års skolegang fra Tyrkiet og taler ikke dansk og kan således ikke klare arbejde af sproglig/teoretisk art."

Kommunen meddelte ved skrivelse af 9/9 2005 til klageren, at hun med virkning fra 1/10 2005 var bevilget førtidspension. Af skrivelsen fremgår:

"Der blev truffet afgørelse om, at De er berettiget til førtidspension i henhold til Lov om social pension § 20, stk. 1, jfr. § 16 med virkning fra den 1. oktober 2005.

Bestemmelsen omhandler ret til førtidspension for 18-65-årige, når arbejdsevnen er varigt nedsat, og nedsættelsen er af et sådant omfang, at en person - uanset mulighederne for støtte efter den sociale eller anden lovgivning - ikke vil kunne blive selvforsørgende ved indtægtsgivende arbejde.

Afgørelsen om Deres berettigelse er truffet ud fra de oplysninger, der fremgår af den udarbejdede ressourceprofil med tilhørende bilag, som De tidligere har haft kopi af til partshøring. Herudfra er det vurderet, at Deres arbejdsevne varigt er nedsat og ikke vil kunne lade sig anvende til selvforsørgelse ved indtægtsgivende arbejde uanset mulighederne for støtte efter den sociale eller anden lovgivning, herunder beskæftigelse i fleksjob."

3. 68.896

Klageren har over for nævnet gjort gældende, at selskabet skal udbetale invalidepension. Klageren har i sin klageskrivelse dateret 27/2 2006 anført:

> "Jeg blev opereret 4 gange i alt. En gang for nedsunken livmoder, 3 gange navlebrok. Jeg tager tit på sygehuset pga. kroniske smerter i maven. Der kommer væske/blod ud af maven, navlen. Jeg frygter at vil blive opereret igen [for] navlebrok. Jeg har astma og ondt i ryggen. Jeg skulle også opereres på skulder. Jeg har kroniske smerter og tager derfor piller hver dag. Jeg har haft prøvejob i en børnehave, skulle hjælpe i køkken men efter få dage blev jeg sendt hjem på grund af smerter. V. Kommune vurderede erhvervsevnetab 2/3 varigt, derfor blev jeg førtidspensioneret."

Selskabet har over for nævnet fastholdt sin afgørelse. Selskabet har til støtte herfor i skrivelse af 17/3 2006 til nævnet anført:

> "Den offentlige førtidspension er tilkendt efter restarbejdsevnekriteriet, hvilket er noget ganske andet end pensionsregulativets erhvervsevnetabskriterium, og derfor indgår det offentliges tilkendelse af førtidspension *ikke* i vores vurdering af varigt erhvervsevnetab og skal ikke indgå heri.
>
> Det fremgår af speciallægeerklæringen, der er indeholdt i bilag …, at HS ikke taler dansk, og at hun er helt afhængig af tolkens hjælp. Denne sprogbegrænsning nedsætter HS' erhvervsevne, men begrænsningen er hverken en følge af sygdom eller ulykkestilfælde, og derfor indgår den *ikke* i vores vurdering af varigt erhvervsevnetab og skal ikke indgå heri.
>
> Vores lægekonsulent har bemærket, at HS' lidelser i form af navlebrok, fedme, fedtlever, fedtknude i nakken, nedsunken livmoder og D-vitaminmangel ikke er varige lidelser.
>
> På lægemødet blev det endvidere påpeget, at det i speciallægeerklæringen er oplyst, at '*Der findes ved den objektive undersøgelse ingen forklaring på hendes klager over universelle smerter*'.

På baggrund af ovennævnte er det fortsat vores vurdering, at HS vil kunne varetage et job uden fysiske belastninger og med variation mellem stående og siddende arbejde, og at HS' generelle erhvervsevne ikke er varigt nedsat med mindst 2/3 på grund af sygdom eller ulykkestilfælde. Vi må derfor fastholde vores hidtidige afgørelse, hvorefter HS ikke opfylder betingelserne for at få udbetalt invalidepension."

Af pensionsregulativet fremgår bl.a.:

"**§ 10 Invalidepension**

Retten til invalidepension indtræder, når den forsikredes erhvervsevne efter forsikringens ikrafttræden før det fyldte 60. år på grund af sygdom eller ulykkestilfælde skønnes varigt nedsat med 2/3 eller mere af den fulde erhvervsevne.

Forringelsen af erhvervsevnen bedømmes at PHI pension under hensyn til den pågældendes helbredsmæssige forhold ud fra en ren lægelig vurdering."

Nævnet udtaler:

Nævnet bemærker, at det af de ovenfor gengivne forsikringsbetingelser fremgår, at vurderingen af forringelsen af erhvervsevnen bedømmes ud fra en ren lægelig vurdering.

Efter sin gennemgang af sagen, herunder navnlig speciallægeerklæringen dateret 7/7 2005, finder nævnet, at klagerens generelle erhvervsevne ud fra en ren lægelig vurdering ikke kan anses for varigt nedsat i dækningsberettigende grad. Nævnet kan derfor ikke pålægge selskabet at udbetale invalideydelser, hvorfor

b e s t e m m e s :

Klagen kan ikke tages til følge.

Marianne Højgaard Pedersen